

## [Texte]

The Canada Council face a special situation because the Council has recently gone through a split, hiving off in effect the Canada Council from one side and the Social Science and Humanities Research Council on the other, the result of which has been the need for the establishment of an administrative capacity which previously was shared by what are now two organizations. So the Canada Council has faced difficulties in absorbing within the administration because of the fact that they suddenly faced new administrative demands which previously has been handled by the kind of allotment of man-years or person-years that they had in a joint operation. It is true too that, for instance, if you are administering a grant program, even if you cut back the number of grants the same number of applications have to be assessed and considered. So it is not necessarily true that when you cut back grants that you are able to cut back on the number of people who are dealing with it. Those are specific cases. But I think that on the whole there have been significant manpower cuts. Certainly in the Museums Corporation there have been particularly, and I regret it, in the conservation area.

You specifically mentioned the CBC and I think, if I remember correctly, the figure there is something like a cut of 400 to 500 places in the CBC.

So I think one has to look at each agency specifically or individually, but I think the over-all impression that you have expressed is to some degree inaccurate.

## • 1005

**Mr. Parker:** Well, let us go back to the Canada Council, and in particular, the general move towards restraint, of course, is one that we applaud in this Party. We have some arguments about the size of it and for that matter the reality of it over a period of time, but generally speaking we are in favour of restraint. What was the rationale in the case of the Canada Council in splitting those two bodies apart to go ahead with an increase in administrative costs—a facility, if I understand it correctly, that previously was shared by the two bodies and now they are duplicating an administrative capacity because of the split. Would it not make sense, because of the needs of restraint, to delay that separation for a period of time so you can take the money being spent on that increase in administrative personnel and put it back into programs?

**Mr. Roberts:** The split took place—if somebody could give me the date—in 1977. Is that right, 1977? Before restraint. The basic reason underlying the division was the belief that a clarification or specialization of responsibilities should be undertaken. The old Canada Council included both the Social Sciences and the Humanities and the Arts programs and it was felt that a more specialized approach by two councils would be more appropriate to meeting needs that the over-all combination. I am not sure whether we want to debate at the moment whether that was wise or not, but the impact of that division was that services which has been met in common prior to 1977 were now having to be dealt with individually by two different organizations, and the Canada Council has had to live with the continuing impact of the shortstaffing that that has meant for them. That is why I indicated that the Canada

## [Traduction]

La situation du Conseil des arts est un peu différente dans la mesure où l'on a récemment séparé le Conseil des arts du Canada, d'une part, et le Conseil de recherches en sciences humaines, d'autre part. Il a donc fallu établir deux structures administratives distinctes alors que ces deux organismes se partageaient la même par le passé. Le Conseil des arts s'est donc trouvé confronté à de nouvelles demandes administratives puisque le nombre d'années-hommes affectées conjointement par le passé aux deux organismes ne suffisait plus. D'autre part, vous aurez beau réduire le nombre de subventions accordées au titre d'un programme, il vous faudra néanmoins étudier et évaluer le même nombre de demandes. Une réduction du nombre de subventions n'entraîne pas nécessairement une réduction du nombre des demandes de subventions. Ce sont des exemples particuliers. Je crois cependant que de nombreuses concessions de personnel ont eu lieu et en particulier dans le secteur de la conservation, des musées nationaux du Canada, ce que je déplore.

Vous avez parlé de Radio-Canada, et si je me souviens bien, le nombre des employés de la Société a été réduit de 400 ou 500.

Il faut donc étudier chaque organisme en particulier, et je crois que l'impression que vous avez décrite ne correspond pas tout à fait à la réalité.

**M. Parker:** Bien, revenons au Conseil des Arts et surtout à cette tendance générale vers la compression des dépenses que notre parti a bien applaudie. Il y a des arguments quant à son importance, à son application réelle sur une certaine période de temps, mais de façon générale nous sommes favorables aux restrictions. Dans le cas du Conseil des Arts du Canada, pourquoi a-t-on séparé ces deux organismes en augmentant ainsi les coûts d'administration? Si je comprends bien, par le passé les deux partageaient les mêmes installations et maintenant à cause de cette séparation, il y a un doublement de l'administration. Ne serait-il pas logique, à cause des besoins et des restrictions, de retarder cette séparation pour un certain temps afin de pouvoir affecter à des programme les coûts de cette augmentation du personnel administratif?

**M. Roberts:** Je pense que cette séparation a eu lieu en 1977, n'est-ce pas? Avant les restrictions. La raison fondamentale de cette séparation, c'est qu'il fallait entreprendre un éclaircissement des responsabilités ou une spécialisation si vous voulez. L'ancien Conseil des Arts du Canada comprenait le Conseil des recherches en sciences humaines et la division des arts. On a pensé qu'une spécialisation des deux conseils serait plus apte que l'ancienne formule, à répondre à la demande. Je ne suis pas sûr si nous voulons discuter du bien-fondé de cette décision, mais l'impact fut que les services partagés en commun avant 1977 doivent être assumés individuellement. Le Conseil des Arts du Canada a dû s'accommoder du manque d'effectifs résultant de cette séparation. C'est pourquoi j'ai dit que le Conseil des Arts du Canada a des problèmes spéciaux pour ce qui est du nombre d'années-personnes. Dans beaucoup de cas il